

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31725905   |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|
| DE   | EN   | FR  | IT   | NL   | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU   |
| Achten Sie darauf, dass die Zimmertür richtig geschlossen ist und ordnungsgemäß in den Türzargen einrastet, um eine effektive Isolierung, Privatsphäre und Sicherheit zu gewährleisten.                    | Make sure the room door is properly closed and properly latched into the doorframe to ensure effective insulation, privacy and security.                         | Assurez-vous que la porte de la pièce est bien fermée et se verrouille correctement dans les cadres de porte pour garantir une isolation, une intimité et une sécurité efficaces.                           | Assicurati che la porta della stanza sia chiusa correttamente e si blocchi correttamente nei telai della porta per garantire un efficace isolamento, privacy e sicurezza.  | Zorg ervoor dat de kamerdeur goed gesloten is en goed in de deurkozijnen klikt om effectieve isolatie, privacy en veiligheid te garanderen.  | Asegúrese de que la puerta de la habitación esté correctamente cerrada y trabe correctamente en los marcos de la puerta para garantizar un aislamiento, privacidad y seguridad efectivos.                | Ujistěte se, že jsou dveře místnosti správně zavřené a správně zapadlé do zárubní, aby byla zajištěna účinná izolace, soukromí a bezpečnost.  | Provjerite jesu li sobna vrata dobro zatvorena i pravilno zaključana u okvire vrata kako biste osigurali učinkovitu izolaciju, privatnost i sigurnost.                                 | Provjerite jesu li sobna vrata dobro zatvorena i pravilno zaključana u okvire vrata kako biste osigurali učinkovitu izolaciju, privatnost i sigurnost.                                 | Győződjön meg arról, hogy a helyiség ajtaja megfelelően be van zárva, és megfelelően reteszelődik az ajtótokba, hogy biztosítsa a hatékony szigetelést, a magánéletet és a biztonságot.                                    |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion des Türschlosses, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß verriegelt und entriegelt wird. Ersetzen Sie beschädigte Schlösser umgehend.                            | Check the door lock operation regularly to ensure it locks and unlocks properly. Replace damaged locks promptly.   | Vérifiez périodiquement le fonctionnement de la serrure de la porte pour vous assurer qu'elle se verrouille et se déverrouille correctement. Remplacez immédiatement les serrures endommagées.              | Controllare periodicamente il funzionamento della serratura della porta per assicurarsi che si blocchi e si sblocchi correttamente. Sostituire immediatamente le serrature danneggiate.                              | Controleer regelmatig de werking van het deurslot om er zeker van te zijn dat het goed vergrendelt en ontgrendelt. Vervang beschadigde sloten onmiddellijk.  | Verifique periódicamente el funcionamiento de la cerradura de la puerta para asegurarse de que se bloquea y se desbloquea correctamente. Reemplace las cerraduras dañadas inmediatamente.                | Pravidelně kontrolujte funkci zámku dveří, abyste se ujistili, že se zamyká a odemyká správně. Poškozené zámky ihned vyměňte.   | Povremeno provjerite rad brave na vratima kako biste bili sigurni da se pravilno zaključavaju i otključavaju. Odmah zamijenite oštećene brave.   | Povremeno provjerite rad brave na vratima kako biste bili sigurni da se pravilno zaključavaju i otključavaju. Odmah zamijenite oštećene brave.   | Rendszeresen ellenőrizze az ajtózár működését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően reteszelődik és kinyílik. A sérült zárat azonnal cserélje ki.   |
| Achten Sie bei Glastüren darauf, dass sie aus Sicherheitsglas bestehen, um das Risiko von Verletzungen durch Glassplitter zu minimieren. Kennzeichnen Sie Glastüren deutlich, um Kollisionen zu vermeiden. | If you have glass doors, make sure they are made of safety glass to minimize the risk of injury from broken glass. Clearly mark glass doors to avoid collisions. | Pour les portes en verre, assurez-vous qu'elles sont en verre de sécurité afin de minimiser les risques de blessures dues au verre brisé. Marquez clairement les portes vitrées pour éviter les collisions. | Per le porte in vetro, assicurarsi che siano realizzate in vetro di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di lesioni dovute a vetri rotti. Contrassegnare chiaramente le porte in vetro per evitare collisioni. | Zorg er bij glazen deuren voor dat deze van veiligheidsglas zijn gemaakt om het risico op verwondingen door gebroken glas te minimaliseren. Markeer glazen deuren duidelijk om botsingen te voorkomen. | Para las puertas de vidrio, asegúrese de que estén hechas de vidrio de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones por vidrios rotos. Marque claramente las puertas de vidrio para evitar colisiones. | U skleněných dveřích se ujistěte, že jsou vyrobeny z bezpečnostního skla, abyste minimalizovali riziko poranění rozbitým sklem. Jasně označte skleněné dveře, abyste zabránili kolizím. | Za staklena vrata provjerite jesu li izrađena od sigurnosnog stakla kako biste smanjili rizik od ozljeda razbijenim staklom. Jasno označite staklena vrata kako biste izbjegli sudare. | Za staklena vrata provjerite jesu li izrađena od sigurnosnog stakla kako biste smanjili rizik od ozljeda razbijenim staklom. Jasno označite staklena vrata kako biste izbjegli sudare. | Az üvegajtóknál ügyeljen arra, hogy azok biztonsági üvegből készüljenek, hogy minimálisra csökkentse a törött üveg okozta sérülések kockázatát. Az ütközések elkerülése érdekében egyértelműen jelölje meg az üvegajtókat. |
| Vermeiden Sie Zugluft unter der Tür, indem Sie Dichtungen oder Türstopper verwenden, um den Energieverlust zu minimieren und den Komfort im Raum zu erhöhen.   | Avoid drafts under the door by using seals or doorstops to minimize energy loss and increase comfort in the room.  | Évitez les courants d'air sous la porte en utilisant des joints ou des butées de porte pour minimiser les pertes d'énergie et augmenter le confort dans la pièce.   | Evitare correnti d'aria sotto la porta utilizzando guarnizioni o fermaporta per ridurre al minimo la perdita di energia e aumentare il comfort nella stanza.   | Voorkom tocht onder de deur door gebruik te maken van afdichtingen of deurstoppers. Zo minimaliseer je energieverlies en vergroot je het comfort in de kamer.  | Evite corrientes de aire debajo de la puerta utilizando juntas o topos para minimizar la pérdida de energía y aumentar el confort en la habitación.  | Zabraňte průvanu pod dveřmi použitím těsnění nebo dveřních zářezek, abyste minimalizovali energetické ztráty a zvýšili komfort v místnosti.   | Izbjegnite propuh ispod vrata korištenjem brtvila ili čepova za vrata kako biste smanjili gubitak energije i povećali udobnost u prostoriji.   | Izbjegnite propuh ispod vrata korištenjem brtvila ili čepova za vrata kako biste smanjili gubitak energije i povećali udobnost u prostoriji.   | Kerülje el az ajtó alatti huzat kialakulását tömítések vagy ajtó dugók használatával az energiaveszteség minimalizálása és a helyiség kényelmének növelése érdekében.  |
| Stellen Sie sicher, dass Zimmertüren im Notfall leicht von innen geöffnet werden können und keine zusätzlichen Schlösser oder Verriegelungen die Flucht behindern.   | Make sure that room doors can be easily opened from the inside in an emergency and that there are no additional locks or latches that hinder escape.             | Assurez-vous que les portes des pièces peuvent être facilement ouvertes de l'intérieur en cas d'urgence et qu'il n'y a pas de serrures ou de loquets supplémentaires pour empêcher la fuite.                | Assicurarsi che le porte delle stanze possano essere facilmente aperte dall'interno in caso di emergenza e che non vi siano serrature o chiavistelli aggiuntivi per impedire la fuga.                                | Zorg ervoor dat de kamerdeuren in geval van nood gemakkelijk van binnenuit kunnen worden geopend en dat er geen extra sloten of grendels zijn om ontsnapping te voorkomen.                             | Asegúrese de que las puertas de las habitaciones se puedan abrir fácilmente desde el interior en caso de emergencia y que no haya cerraduras o pestillos adicionales para impedir el escape.             | Ujistěte se, že dveře místnosti lze v případě nouze snadno otevřít zevnitř a že nejsou žádné další zámky nebo západky, které by bránily úniku.  | Uvjerite se da se sobna vrata mogu lako otvoriti iznutra u slučaju nužde i da nema dodatnih brava ili zasuna koji bi spriječili bijeg.   | Uvjerite se da se sobna vrata mogu lako otvoriti iznutra u slučaju nužde i da nema dodatnih brava ili zasuna koji bi spriječili bijeg.   | Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben a szobaajtók belülről könnyen nyithatók, és nincsenek-e további záruk vagy reteszek a menekülés megakadályozására.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

INVADO Sp. z o. o.  
Dzielna, Leśna 2, 42-793 Ciasna, PL  
biuro@invado.pl